



SUMÁRIU KAZU | VIOLÉNSIA BAZEIA BA JÉNERU

Abríl 2013

Iha Abríl 2013, Unidade Justisa ba Feto (*Women's Justice Unit*) kontinua monitoriza kazu violénsia bazeia ba jéneru iha jurisdísiaun Tribunál Distritál Dili.

Edisaun ne'e sumárizá julgamentu ba kazu 6 ne'ebé WJU observa iha Tribunal Distrital Dili. Kazu 6 ne'e kompostu husi omisídiu agravadu 1, abuzu seksuál 1, ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika 2, ofensa ba integridade fízika simples hasoru menór 1 no maus tratus ba kónjuje 1. Sumáriu ne'e prodús ho apoiu husi Embaixada Noruega-Jakarta.

1. Ofensa ba integridade fízika simples hasoru menór/Númeru Prosesu: 2425/2010/TDD

Juis : Dra. Edite Palmira
Prokuradór : Dr. Hipolito Martins Santa
Defensór : Dra. Olga Barreto
Ofisiál Justisa : Sr. Valente Filipe.
Desizaun : Prizaun fulan 5 suspende ba tinan 2, selu kustu judisiál \$10

Iha 18 Abríl 2013, tuku 3 lorokraik Tribunál Distritál Dili halo leitura sentensa ba kazu ofensa ba integridade fízika simples hasoru menór ne'ebé nu'udar arguida nia subriña.

Ministériu Públiku akuza katak iha 16 Outubru 2010, arguida basa vítima, buti iha kakorok hodi riba ba rai no sama vítima nia liman to' o naklees. Ministériu Públiku haktuir katak arguida halo asaun ne'e tanba vítima dehan ba nia aman katak arguida tolok vítima nia inan-aman.

Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé iha moldura penál tinan 3 ka multa.

Iha julgamentu arguida konfesa katak nia basa dala ida deit iha vítima nia hasan, no tanba tauk, vítima halai liu metru 10 depois nia monu ba rai. Vítima deklara katak arguida basa nia hasan, monu taka-an ba iha rai no sama vítima nia liman fuan karuk to' o hetan kanek no raan.

Testamuña ida deklara katak nia la haree akontesimentu maibé nia hatene wainhira vítima halai ba nia uma ho liman naklees.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku no Defensór Públiku husu ba tribunál aplika pena ne'ebé justu ba arguida tuir krime ne'ebé nia komete. Iha leitura sentensa tribunál haktuir katak arguida provadu pratika aktu refere hasoru vítima. Tribunál hamonu pena prizaun fulan 5 no suspende ba tinan 2 no kondena mos arguida selu taxa justisa \$10.

JSMP observa katak bainhira tribunál fó sai leitura sentensa arguida la marka presenza iha audiénsia no reprezenta deit husi ninia defensora.

**2. Ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika/
Número Prosesu: 551/2012/TDDIL**

Juis :Dr. Julio Gantes
Prokurador :Dr. Nelson de Carvalho
Defensor :Dr. Andre C. Zeroto
Desizaun :Kondena pena multa \$30

Iha 19 Abril 2013 Tribunál Distritál Dili kondena arguidu ne'ebé halo agresaun hasoru ninia kónjuje ho pena multa \$30.

Ministériu Públiku akuza katak, iha tinan 2011 arguidu tolok lezada, buti lezada nia kakorok, riba ba rai, tuku lezada dala rua no tebe dala rua. Violénsia ne'e kauza lezada hetan raan iha matan fukun. Arguidu komete violénsia ne'e tanba lakohi ba partisipa seremónia funerál (koremetan) ne'ebé halo husi família lezada nian tanba limitasaun kondisaun família.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade física simples konjuja ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu konfesa faktu sira ne'ebé deskreve iha akuzasaun ne'e. Tribunál rona katak arguidu no lezada konsilia ona, iha oan na'in 13, nu'udar agrikultór no arguidu arrende no responsavel ba família.

Iha alegasaun finál Ministériu Públiku husu ba tribunál aplika pena admoestasaun. Defeza konkorda ho pena ne'ebé mak Ministériu Públiku husu. Tribunál decide pena multa ba loron 60, kada loron \$0.50 ho total \$30. Wanhira kondenadu la selu multa, sei ba prizaun ba loron 40.

3. Tentativa omisídiu agravadu hasoru nia kónjuje / Número Prosesu: 194/TDO/2012

Juis :Dr. Julio Gantes reprezenta juis koletivu
Prokurador :Dr. Mateus Nesi
Defensor :Dr. Sebastião Amandio de Almeida
Desizaun : Pena prizaun tinan 14 fulan 6

Iha 23 Abril 2013 Tribunál Distritál Dili kondena arguidu ne'ebé halo kime tentativa omisídiu agravadu hasoru ninia kónjuje ho pena prizaun tinan 14 fulan 6.

Kazu ne'e partensia ba jurisdisaun Tribunál Distritál Oecusse, maibé leitura akordaun hala'o iha Tribunál Distritál Dili tanba arguidu serve hela prizaun preventiva iha Becora-Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 5 Setembru 2012, arguidu lori katana no taa nia feen iha liman sorin. Tanba lezada tahan/satan netik katana ne'e, arguidu kontinua taa tan lezada nia liman sorin, hodi rezulta lezada lakon nia liman rua. Arguidu mós kontinua taa lezada nia hasan sorin no rezulta nehan sorin parte loos monu. Arguidu komete krime ne'e tanba deskonfia lezada iha relasaun ho mane seluk.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 139 Kódigu Penál kona-ba omisídiu agravadu konjuga ho Lei Kontra Violénsia Doméstika. Krime ne'e iha sentensa másimu tinan 25 iha prizaun. Ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 17.

JSMP hanoin katak krime ne'e grave teb-tebes tanba kauza vítima lakon nia liman rua permanente, tanba ne'e kondenasau ne'e la reflata gravidade husi aktu krime ne'ebé kondenu komete.

4. Abuzu seksuál ba menór/Númeru Prosesu: 1249/2012/TDD

Juis : Dr. António Helder Viana do Carmo, Dra. Jacinta Correia da Costa, Dr. Paulo Texeira
Prokuradór : Dr. Oscar Silva Tavares,
Defensór : Dra. Tetaina
Desizaun : Pena prizaun tinan 7

Iha 26 Abril 2013, Tribunál Distritál Dili kondena arguidu ne'ebé komete abuzu seksuál ba menór ho pena konkreta tinan 7 kadeia. Parte defeza sei kontinua prosesu ba rekursu.

Ministériu Públiku akuza katak iha 20 Dezembru 2012, arguidu haruka vítima ba foti biola no lori ba iha arguidu nia kuartu laran. Depois, arguidu loke vítima nia kalsa korente hodi hatama liman ba iha vítima nia vajina to'o mean.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 177 Kódigu Penál kona-ba abuzu seksuál ba menór ho agravaun tuir artigu 183.1(a) tanba vítima nia idade tinan 9 iha momentu ne'ebá. Krime ne'e iha sentensa másimu tinan 25 iha prizaun no mínimu tinan 6 no fulan 6 iha prizaun.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu hamonu pena ne'ebé aas ba arguidu. Defensór Públiku husu ba Tribunál atu fó pena ne'ebé justu ba arguidu. Tribunál kondena arguidu ba tinan 7 prizaun.

JSMP hanoin katak iha kazu ne'e tribunál fó sentensa ne'ebé ladún maka'as no la tuir krime ne'e nia natureza. Abuzu seksuál ba menór mak problema ne'ebé sériu teb-tebes tanba bele afeita ba labarik ninia psikolojia dezemvolvimentu. Tanba ne'e, importante ba tribunál atu fó sentensa ne'ebé adekua atu fó justisa ba vítima.

5. Kazu maus tratus ba kónjuje/ Númeru Prosesu: 361/2012/TDDIL

Juis : Dr. Julio Gantes, Dr. Antonio Helder do Carmo no Dra. Jacinta Correia
Prokuradór : Dr. Hipolito Martins Santa
Defensór : Dra. Marcia Sarmento
Desizaun : Pena prizaun tinan 2 suspende ba tinan 3

Iha 30 Abril 2013, Tribunál Distritál Dili le'e akordaun hodi kondena arguidu ne'ebé komete maus tratus ba kónjuje ho pena tinan 2 kadeia, maibé suspende ba tinan 3. Kazu ne'e akontese iha Distritu Liquiça.

Ministériu Públiku akuza katak iha 5 Novembru 2011, maizumenu tuku 4 lokraik, arguidu prátika krime maus tratus hasoru nia kónjuje. Akuzasaun dehan katak arguidu tuku no tebe dala barak iha lezada nia kotuk, ameasa ho katana, tuku iha ibun no kauza lezada nihan ida monu sai husi ibun.

Kazu ne'e akontese tanba arguidu bolu lezada maibé lezada la rona tanba distánsia uma ho to'os dook malu. Aleinde ne'e, arguidu mós baibain ho lian maka'as trata lezada no duni lezada fila ba ninia inan-aman.

Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 154 kona-ba maus tratus ba kónjuje husi Kódigu Penál konjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Tribunál konsidera katak faktus hotu ne'ebé prodús durante julgamentu provadu. Tanba ne'e tribunál kondena arguidu ho pena tinan 2 kadeia maibé suspende ba tinan 3 iha liur.

JSMP preokupa teb-tebes tanba tribunál sira kontinua fó pena suspensaun deit sein konsiderasaun pena alternativa hanesan indemnizasaun ba vítima no ezekusaun pena prizaun iha kazu sira ne'ebé sériu.

6. Kazu ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika **Númeru Prosesu:0099/2012/TDD**

Juis : Dr. Antonio Helder do Carmo
Prokuradór : Dr. Dra. Angelina Saldanha
Defensór : Dra. Olga Bareto
Desizaun : Tribunál sei leitura akordaun iha 10 Maiu 2013 tuku 3 loraik

Iha 25 Abril 2013, Tribunál Distritál Dili julga kazu ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika.

Ministériu Públiku akuza katak iha 25 Maiu 2012, arguida lori ai-manas kose ba iha lezadu ne'ebé nudar arguida nia laen nia matan rua. Hahalok ne'e kauza lezadu la haree rai. Arguida halo asaun ne'e tanba lezadu hetan SMS ida tama iha arguida nia telemovel ho liafuan katak, "*Selamat bertemu, semoga perjalanan anda menyenangkan dan jangan lupa berhubungan.*" ("Kontente hasoru ita, espera katak ita boot nia viajen di'ak no keta haluhan atu halo kontaktu"). Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguida deklarata katak lezadu diskunfia arguida ho nia kolega mak foti arguidu nia osan no diskunfia halo relasaun ho mane seluk. Lezadu ameasa arguida ho besi no ai. Hahalok lezadu nian mak provoka arguida prátika aktus ne'e. Lezadu deklarata ba tribunál katak nia la halo krime hasoru arguida.

Iha alegasaun finál Ministériu Públiku dehan katak krime ne'e provadu no husu ba tribunál aplika pena prizaun fulan 3 no bele suspende ba tinan 1. Julgamentu leitura sentesa sei hala'o iha 10 Maiu 2013, tuku 3 loraik.

Atu hetan informasaun kle'an liu tan favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio
Diretór Ezekutivu JSMP
Diresaun e-mail: luis@jsmp.minihub.org
Telefone: 3323883 | 77295795
www.jsmp.tl

